

نشرة إعلامية

INFCIRC/645

Date: 3 June 2005

GENERAL Distribution

Arabic

Original: English

رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية بخصوص "مدونة قواعد السلوك بشأن أمان المصادر المشعة وأمنها" و"إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها"

تلقى المدير العام رسالة، مؤرخة ٢ أيار/مايو ٢٠٠٥، من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية بخصوص "مدونة قواعد السلوك بشأن أمان المصادر المشعة وأمنها" و"إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها". وبناء على الطلب المذكور في الرسالة، ترد الرسالة مرفقة طيه لعلم الدول الأعضاء.

بعثة الولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا

WAGRAMERSTRASSE 17-19

A-1220 VIENNA, AUSTRIA

TELEPHONE (0043-1) 313 39

٢ أيار/مايو ٢٠٠٥

السيد محمد البرادعي

مدير عام

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

المكتب A2822

مركز فيينا الدولي

عزيزي السيد البرادعي

في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ أبلغت الولايات المتحدة الأمريكية الوكالة بالتزام الولايات المتحدة السياسي بالعمل من أجل اتباع الإرشادات الواردة في "مدونة قواعد السلوك بشأن أمان المصادر المشعة وأمنها"، الصادرة عن الوكالة، ضمن الوثيقة IAEA/CODEOC/2004.

ونود أن نخبركم بأن الولايات المتحدة قد قررت، تأكيداً لهذا الالتزام السياسي، أن تتصرف وفقاً للإرشادات غير الملزمة قانوناً، المعنونة "إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها"، الواردة في الوثيقة IAEA/CODEOC/IMPEXP/20051؛ وذلك اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وتعتزم الولايات المتحدة أن تفعل ذلك بالنسبة للمصادر والبرامج التي تغطيها "الإرشادات" و"المدونة" على نحو يتسق مع التشريعات الوطنية للولايات المتحدة ومع التزاماتها وترتيباتها الدولية، ويتمشى مع الأنشطة التي تدعم عدم الانتشار والأمن النووي ومنع وقوع أعمال شريفة تُستخدم فيها مصادر مشعة.

وترجو الولايات المتحدة من المدير العام أن يتفضل مشكوراً بإتاحة نص هذه الرسالة لجميع الدول الأعضاء في الوكالة.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام،

جورج غلاس

القائم بالأعمال، بالإنابة